

Ausbau Eisenbahnachse München-Verona
BRENNER BASISTUNNEL



Potenziamento asse ferroviario Monaco-Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

AP209 – BAULOS “MAULS 2-3”

VOLLSTÄNDIGE AUSSCHREIBUNG

ANHANG 3 - KRITERIEN FÜR DIE ABFASSUNG DER BEGRÜNDUNGEN

AP209 – LOTTO “MULES 2-3”

BANDO INTEGRALE DI GARA

ALLEGATO 3 - CRITERI PER LA REDAZIONE DELLE GIUSTIFICAZIONI



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt
der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

*Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea
attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee*

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE

Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214
Cap. sociale / Ges.-Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110
UID Nr.: ATU 61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707
E-mail: bbt@bbt-se.com • www.bbt-se.com

VORBEMERKUNG

Im vorliegenden Dokument werden die Modalitäten für die Einreichung der Begründungen in Bezug auf sämtliche im Projekt vorgesehenen Preispositionen ausgeführt.

Das Unternehmen muss auf Antrag der BBT SE, den diese aufgrund der Ausschreibungsergebnisse stellt, folgendes liefern:

- 1) den "Leitfaden für die Preisanalyse" gemäß Anhang A des vorliegenden Dokuments, in Bezug auf jede einzelne der oben genannten Positionen ordnungsgemäß ausgefüllt und vom Inhaber oder vom gesetzlichen Vertreter unterzeichnet.
Diese Unterlagen müssen unter Einhaltung der Reihenfolge, in der die Positionen in den Projektunterlagen und im Leistungsverzeichnis angeführt sind, vorgelegt werden.
- 2) die Unterlagen zur Untermauerung der Analysen, die vom Bieter als ausreichend angesehen werden, um die Zuverlässigkeit der Analysen gemäß den nachstehend dargelegten Kriterien nachzuweisen. Auch diese Unterlagen müssen unter Einhaltung der Reihenfolge, in der die Positionen in den Projektunterlagen und im Leistungsverzeichnis angeführt sind, vorgelegt werden, und die Position, auf die sich diese Unterlagen beziehen, muss daraus klar hervorgehen.
- 3) ein vom Inhaber oder vom gesetzlichen Vertreter unterfertigter allgemeiner Bericht
- 4) ein Bericht zur Begründung der angebotenen Reduzierung der Fristen für die Durchführung der Arbeiten.

Diese Dokumente müssen zweisprachig, auf Italienisch und Deutsch, erstellt werden oder, sofern in einer anderen Sprache geschrieben, als beglaubigte italienische Übersetzung eingereicht werden.

Insbesondere muss der Bieter die nachstehend aufgeführten Unterlagen vorlegen.

1. ALLGEMEINER BERICHT

Der Bieter liefert einen Allgemeinen Bericht mit sämtlichen Informationen betreffend seine Organisation und die Methoden, die er für die Errichtung der Bauwerke, in perfekter Übereinstimmung mit den von ihm im vorgelegten technischen Angebot gemachten Angaben,

PREMESSA

Vengono precisate nel presente documento le modalità di presentazione delle giustificazioni relativamente a tutte le voci di prezzo previste dal progetto.

L'impresa, su richiesta di BBT SE a seguito delle risultanze di gara dovrà fornire:

- 1) il "Modello guida per l'analisi dei prezzi" allegato A al presente documento, debitamente compilato per ognuna delle voci sopra indicate e sottoscritto dal titolare o legale rappresentante.

Tale documentazione dovrà essere presentata nel rispetto dell'ordine con il quale le voci sono indicate nei documenti di progetto e nell'Elenco Prezzi.

- 2) la documentazione di supporto delle analisi ritenuta dall'offerente sufficiente a comprovare l'attendibilità delle stesse secondo i criteri di seguito esposti. Anche tale documentazione dovrà essere presentata nel rispetto dell'ordine con il quale le voci sono indicate nei documenti di progetto e nell'Elenco Prezzi e con chiaramente evidenziata la voce alla quale la documentazione stessa si riferisce.
- 3) una relazione generale sottoscritta dal titolare o legale rappresentante.
- 4) una relazione giustificativa della riduzione del tempo utile di esecuzione dei lavori

Tali documenti dovranno essere redatti in formato bilingue, italiano e tedesco, ovvero, se redatti in altra lingua, presentati corredati da traduzione giurata in lingua italiana.

In particolare il concorrente dovrà produrre la documentazione di seguito elencata.

1. RELAZIONE GENERALE

Il Concorrente fornirà una Relazione Generale contenente tutte le informazioni riguardanti la propria organizzazione e le metodologie che intenderà seguire per la realizzazione delle opere, in perfetta coerenza con quanto indicato in sede di offerta tecnica presentata in sede di gara.

anzuwenden gedenkt.

Der Bericht muss die Organisation des Auftragnehmers beschreiben und in folgende Punkte gegliedert sein:

- a) Ausstattung der logistischen und der operativen Baustellen;
- b) Baustraßen;
- c) die eventuelle Lage der als Zwischen- bzw. als endgültige Deponie eingerichteten Flächen zur Lagerung des Ausbruch- und Abbaumaterials, und Flächen zur Materiallagerung. Sollte der Bieter andere als im Ausschreibungsprojekt vorgesehene (alternative oder zusätzliche) Flächen vorschlagen, so muss er Unterlagen zum Nachweis der behördlichen Genehmigung von Seiten der zuständigen Ämter vorlegen. Diese Unterlagen müssen die Konzessionsdauer, die verfügbaren Materialvolumen und die Art des deponierbaren Materials auf Grundlage der geltenden nationalen und regionalen Gesetzesbestimmungen umfassen.
- d) Festlegung des Personals (Mitarbeiter für die Verwaltung und den Betrieb der Baustelle), unter Angabe der Einsatzteams und -zeiten für die unterschiedlichen vorgesehenen Qualifikationen.
- e) Nachweis über die Verwendung bzw. Nicht-Verwendung der von Seiten der BBT-SE leihweise unentgeltlich zur Verfügung gestellten Anlagen. Dabei gilt es die Aufwendungen gemäß Art. 82.5 des Vertragsschemas in den Preisanalysen zu berücksichtigen.
- f) Bauverfahren u/o Verfahren zur Ausführung der Arbeiten u/o besonderer Technologien;
- g) Technische Lösungen, die zwecks einer vernünftigeren Verwaltung der Baustelle u/o Ausführung der Arbeiten angewendet werden;
- h) Eventuelle außergewöhnlich günstige Bedingungen, über die der Bieter verfügt;
- i) Personalkosten;
- j) Eigentumsverhältnisse der für die Ausführung der Arbeiten notwendigen Mittel und Ausrüstungen;
- k) Die Recyclinghöfe bzw. die für das Ausbruchmaterial ermittelten Abfalldeponien, wobei sämtliche Unterlagen zum Nachweis der Eignung der Bestimmungsbereiche zu liefern sind;

La Relazione dovrà descrivere l'organizzazione dell'appaltatore e dovrà essere articolata nei seguenti punti:

- a) dotazioni dei cantieri logistici e operativi;
- b) Viabilità di cantiere;
- c) Eventuale ubicazione delle aree da adibirsi a scarica provvisoria e/o definitiva dei materiali di risulta dagli scavi e/o demolizioni, ed aree di stoccaggio per i materiali. In caso di proposte da parte del concorrente di siti diversi (alternativi o integrativi) rispetto a quanto previsto nel progetto a base di gara, il concorrente dovrà presentare la documentazione attestante l'autorizzazione amministrativa da parte degli Uffici competenti, contenente la durata della concessione, le volumetrie disponibili e la tipologia del materiale allocabile ai sensi della normativa nazionale e regionale vigente.
- d) Personale di staff (organico di gestione e produzione del cantiere), indicando le unità ed i tempi d'impiego per le diverse qualifiche previste;
- e) Utilizzo o meno degli impianti messi a disposizione da parte di BBT-SE a titolo di comodato d'uso gratuito, tenendo conto nelle analisi dei prezzi degli oneri di cui all'art. 82.5 dello schema di contratto.
- f) Procedimento di costruzione e/o di esecuzione dei lavori e/o di particolari tecnologie;
- g) Soluzioni tecniche adottate ai fini di una più razionale gestione del cantiere e/o esecuzione delle lavorazioni;
- h) Eventuali condizioni eccezionalmente favorevoli di cui dispone il concorrente;
- i) Costo del lavoro;
- j) Proprietà dei mezzi e delle attrezzature necessarie per la esecuzione dei lavori;
- k) I centri di riciclaggio o gli impianti di smaltimento individuati per i materiali di scavo, fornendo tutta la documentazione utile a comprovare l'idoneità del sito di destinazione;

- l) Die Untersuchung des Energiebedarfs in den einzelnen Arbeitsphasen, die Prüfung der verfügbaren Stromressourcen und die erforderlichen Zeiten für den Erhalt selbiger.
- m) weitere Elemente, die vom Bieter für den Nachweis über die Angemessenheit des Angebots als nützlich u/o zweckmäßig erachtet werden.

Dieser allgemeine Bericht muss perfekt mit den Angaben übereinstimmen, die der Bieter in den Dokumenten des im Zuge der Ausschreibung vorgelegten technischen und zeitlichen Angebotes gemacht hat. Er muss ferner, auf der Grundlage der Unternehmensorganisation, die Entscheidungen betreffend die Materialien und die Mittel, das Bauverfahren, sowie alle sonstigen Angaben, die der Bieter für den Nachweis über die Angemessenheit des Angebots, speziell mit Bezugnahme auf die Fristen zur Ausführung der Arbeiten und auf die in den Analysen erklärten Anteile der allgemeinen Aufwendungen und des Unternehmensgewinns, für nützlich erachtet, darlegen.

2. PREISANALYSEN

Der Bieter muss die Analysen zum Nachweis sämtlicher Einheitspreise, aus denen sich der Gesamtangebotspreis zusammensetzt, vorlegen. Diese sind entsprechend dem "Leitfaden für die Preisanalyse", Anhang A, auszufüllen und sind wie folgt gegliedert:

- 2.1 Arbeitskräfte,
- 2.2 Materialien und Lieferungen,
- 2.3 Mieten, Baufahrzeuge und Transporte,
- 2.4 Subaufträge
- 2.5 Allgemeine Aufwendungen,
- 2.6 Gewinn

Jeder Bestandteil der Positionen der Preisanalyse muss zeitlich mit den Phasen der Bauausführung kompatibel sein.

Ferner muss der Bieter alle nachstehend erläuterten Nachweise für die im Rahmen der Erstellung der Analysen übernommenen Elementarkosten erbringen und dazu einen numerischen Bezug zu jeder vorgelegten Analyse herstellen, um den Nachweis des Angebotspreises klar rekonstruieren zu können.

2.1 ARBEITSKRÄFTE

Der Bieter muss eine Kopie der Dokumente zum Nachweis der angewendeten Einheitskosten, unter Angabe der entsprechenden Quellen

- l) Lo studio dei fabbisogni energetici durante le diverse fasi dei lavori, la verifica della disponibilità di energia elettrica ed i tempi necessari per l'ottenimento della stessa.
- m) altri elementi ritenuti utili e/o opportuni dal concorrente, ai fini della dimostrazione della congruità dell'offerta.

Tale relazione generale dovrà essere perfettamente coerente con quanto indicato nei documenti costituenti l'offerta tecnica e temporale presentata in sede di gara e dovrà, in base all'organizzazione dell'impresa, illustrare le scelte relative ai materiali e ai mezzi, il procedimento di costruzione, nonché quanto altro ritenuto utile dal concorrente ai fini della dimostrazione della congruità dell'offerta, con particolare riferimento ai tempi di esecuzione delle lavorazioni e alle percentuali delle spese generali e dell'utile d'impresa dichiarate nelle analisi stesse.

2. ANALISI DEI PREZZI

Il Concorrente dovrà produrre le analisi giustificative di tutti i prezzi unitari che concorrono a formare l'importo complessivo offerto, compilate secondo il "Modello guida per l'analisi dei prezzi" (allegato A) articolate in:

- 2.1 Mano d'opera,
- 2.2 Materiali e Forniture,
- 2.3 Noli, Mezzi d'opera e Trasporti,
- 2.4 Subappalti
- 2.5 Spese generali,
- 2.6 Utile

Ogni componente delle voci oggetto d'analisi prezzi dovrà essere coerente, dal punto di vista temporale, con le fasi di esecuzione dell'opera.

Inoltre il concorrente dovrà produrre tutti i documenti giustificativi dei costi elementari assunti nell'elaborazione delle analisi, come di seguito specificato, avendo cura di rapportarli numericamente ad ogni analisi presentata, in maniera che si possa chiaramente ricostruire il giustificativo del prezzo d'offerta.

2.1 MANO D'OPERA

Il Concorrente dovrà produrre copia dei documenti comprovanti i costi unitari adottati, con indicazione delle fonti di provenienza (tabella salariale

(Gehaltstabelle der Provinz, Tariflisten der Berufsverbände etc.) vorlegen. Für die unterschiedlichen Arbeiten muss der Bieter eine ausführliche Tabelle mit den berechneten Stundensätzen der Arbeitskräfte nach den jeweiligen Qualifikationen erstellen und dazu die berücksichtigten Sondervergütungen (Schichtdienst, Ortsbrust, Hochgebirge etc.) genau anführen. Die Stundensätze dürfen nicht geringer sein als jene Werte, die aus den jüngsten bzw. den zum Ablauf der Angebotsfrist zur Verfügung stehenden, offiziellen Tabellen jener Provinz, in der die Arbeiten auszuführen sind, hervorgehen.. Falls der Einsatz von Arbeitskräften aus einer anderen Provinz beabsichtigt wird, sind zu den in den offiziellen Tabellen ersichtlichen Kosten die Reisekostenpauschalen hinzuzuzählen.

Zudem sei darauf hingewiesen, dass der Erklärung geeignete Unterlagen beigelegt werden müssen, um bestimmte Situationen nachzuweisen, die auf bestimmte Normen, Sondergesetze oder Umstände in Zusammenhang mit dem Firmensitz zurückzuführen sind und die zu einer Reduktion der Stundensätze für die Arbeitskräfte führen; dies zählt zur Kategorie "außergewöhnlich günstige Bedingungen, die der Bieter nutzen darf".

Weiters muss der Bieter einen Plan ausarbeiten, auf dem die Gesamtkosten der für die Errichtung des gesamten Bauvorhabens eingesetzten Arbeitskräfte ersichtlich ist.

2.2 MATERIALIEN UND LIEFERUNGEN

- a) Bestehende Verträge, die in originalgetreuer Kopie gemäß D.P.R. 445/2000 i.d.g.F. beizufügen sind.
- b) Speziell auf die ggst. Ausschreibung bezogene Vorverträge u/o Lieferangebote sind im Original oder in beglaubigter Abschrift, gemäß D.P.R. 445/2000 i.d.g.F. beizufügen. Die Nachweise über die Kosten für die Lieferung der Zuschlagstoffe müssen eine Kopie der für die Abbautätigkeiten erforderlichen Genehmigungen, Lizenzen, Konzessionen und Freigaben umfassen und Angaben zur Entfernung von den Arbeitsplätzen enthalten.
- c) Falls der Bieter die Verwendung von im Lager vorrätigen Materialien beabsichtigt, muss er eine Kopie der Verwaltungsunterlagen vorzeigen, aus der diese Lagerbestände hervorgehen.
- d) Öffentliche oder nicht-öffentliche Verzeichnisse oder eigens dazu beantragte Kostenvoranschläge, wenn auch nur in Kopie,

provinciale, elenchi tariffe edite dalle associazioni di categoria, ecc.). Per quanto concerne le varie lavorazioni, il Concorrente dovrà produrre una tabella dettagliata dei conteggi effettuati per la determinazione del costo orario della manodopera nelle diverse qualifiche, esplicitando le particolari indennità considerate (turni, fronte, alta montagna, ecc.). I costi orari devono essere non inferiori a quelli rilevabili dalle più recenti tabelle ufficiali della provincia in cui si devono realizzare i lavori che siano disponibili alla data di scadenza del termine per la presentazione delle offerte. Nel caso si intenda impiegare mano d'opera proveniente da altra provincia, ai costi rilevabili dalle tabelle ufficiali di tali luoghi vanno aggiunte le indennità di trasferta.

Si precisa che la presentazione di dichiarazione corredata da idonea documentazione, atta a dimostrare il godimento di particolari situazioni derivanti da norme, leggi speciali, condizioni praticate con riferimento al domicilio dell'Impresa, che portino alla riduzione del costo orario della manodopera, rientra nel capitolo delle "condizioni eccezionalmente favorevoli di cui gode l'offerente".

Oltre a quanto su richiesto, il concorrente dovrà produrre un elaborato da cui si desuma il costo complessivo della mano d'opera impiegata per la realizzazione dell'intera opera.

2.2 MATERIALI E FORNITURE

- a) Contratti in essere, da allegare in copia conforme all'originale ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s.m.i.;
- b) Contratti preliminari e/o offerte di fornitura, riferiti specificatamente all'appalto in argomento, dovranno essere allegati in originale o copia conforme all'originale, ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s.m.i.. I giustificativi del costo di fornitura degli inerti dovranno comprendere copia delle autorizzazioni, licenze, concessioni e nulla osta necessari alla coltivazione delle cave, nonché la distanza dai luoghi di lavoro;
- c) Qualora il Concorrente intenda utilizzare materiali presenti in scorte di magazzino, deve esibire copia dei documenti amministrativi che attestino l'esistenza di tali scorte;
- d) Listini, pubblici o non pubblici, ovvero preventivi allo scopo richiesti sia pure in copia fotostatica, dai quali sono stati ricavati i costi utilizzati nelle

aus denen die in den Preisanalysen verwendeten Kosten ermittelt wurden; die Herkunft dieser Listen muss angegeben werden;

- e) Kataloge der Herstellerfirmen, auch in einfacher Kopie, aus denen ersichtlich ist, dass diese den vorgesehenen u/o vorgeschlagenen technischen Spezifikationen entsprechen;
- f) Preisangebote der Lieferfirmen, auf die sich die öffentlichen sowie die nicht-öffentlichen Listen oder die abgeschlossenen Vorverträge beziehen, die auf jeden Fall die zukünftigen Verkaufs- oder Lieferverpflichtungen enthalten, die sich spezifisch auf die gegenständlichen Arbeiten beziehen müssen.

2.3 MIETEN, BAUFAHRZEUGE UND TRANSPORTS

- Für die im Eigentum des Bieters stehenden Fahrzeuge muss der Bieter eine originalgetreue Kopie des Abschreiberegisters, gemäß D.P.R. 445/2000 i.d.g.F., beifügen. Alternativ dazu kann eine Erklärung, gemäß D.P.R. 445/2000 i.d.g.F., mit einer Auflistung der Fahrzeuge, die der Bieter zu nutzen beabsichtigt, vorgelegt werden; diese Auflistung muss aus dem Ausschreiberegister (bezogen auf den letzten hinterlegten Jahresabschluss) entnommen sein und muss Angaben über den Neuwert und/oder das Herstellungsjahr, das Anschaffungsjahr und den abzuschreibenden Restwert enthalten
- In Bezug auf jene Fahrzeuge, die der Bieter zu mieten oder zu leasen beabsichtigt, muss der Bieter hingegen die Verträge bzw. die Geschäftskorrespondenz über die Miete mit oder ohne Fahrer bzw. das Leasing, mit Bezug auf die ggst. Ausschreibung, im Original oder in beglaubigter Abschrift, gemäß D.P.R. 445/2000 i.d.g.F., beifügen.
- Bei Weitervergaben muss der Bieter durch Vorlage einer vom Subunternehmer-Bewerber erstellten spezifischen Detailanalyse über die einzelnen analysierten Preispositionen die Kosten und die entsprechenden Gewinne dokumentieren. Der Bieter legt die vom Subunternehmer-Bewerber erstellten Nachweise, einschließlich der Angebote der Unterlieferanten sowie der Maschinenmieten, bei; für den Fall, dass die Maschinen im Eigentum des Subunternehmer-Bewerbers stehen, muss der Eigentumsnachweis (Kopie des Anlagenverzeichnisses oder Ersatzerklärung) sowie die Produktivitätsanalyse der Baustellenfahrzeuge

analisi dei prezzi; di tali listini ne deve essere indicata la provenienza;

- e) Cataloghi delle ditte produttrici, anche in semplice copia fotostatica, dai quali si possa ricavare che essi sono conformi alle specifiche tecniche previste e/o proposte;
- f) Offerte prezzi delle ditte fornitrici cui si riferiscono sia i listini ufficiali e sia quelli non ufficiali oppure i contratti preliminari stipulati, contenenti in ogni caso gli impegni di futura vendita o di fornitura che devono riferirsi specificatamente ai lavori in oggetto.

2.3 NOLI, MEZZI D'OPERA E TRASPORTI

- Relativamente ai mezzi di proprietà, il Concorrente dovrà allegare copia conforme all'originale ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s.m.i. del registro dei beni ammortizzabili. In alternativa può essere presentata una dichiarazione, ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s.m.i., che riporti l'elenco dei mezzi che il Concorrente intende utilizzare; tale elenco dovrà essere desunto dal registro dei beni ammortizzabili (relativo all'ultimo bilancio depositato), dovrà essere evidenziato il valore a nuovo e/o la fabbricazione, l'anno d'acquisto del mezzo e il valore residuo da ammortizzare.
- Riguardo ai mezzi per i quali, invece, s'intende ricorrere al nolo o leasing, il Concorrente deve allegare originale o copia conforme all'originale ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s.m.i. di contratti o corrispondenza commerciale di nolo a caldo o nolo a freddo o leasing, relativi alla gara in oggetto.
- In caso di ricorso all'istituto del subappalto, il Concorrente è tenuto a documentare, attraverso presentazione di una specifica analisi di dettaglio riferita a ciascuna singola voce di prezzo analizzata, redatta a cura del candidato subappaltatore, i costi ed i relativi utili. Il Concorrente allegherà i giustificativi prodotti dal candidato subappaltatore, comprendenti le offerte dei sub-fornitori e di nolo dei macchinari; nell'ipotesi in cui i macchinari siano di proprietà del candidato subappaltatore, dovrà essere prodotta documentazione attestante la proprietà (copia del libro cespiti o dichiarazione sostitutiva), nonché le analisi di produttività dei mezzi d'opera.

vorgelegt werden.

- Öffentliche oder nicht-öffentliche Verzeichnisse oder eigens dazu beantragte Kostenvoranschläge, auch in Kopie, aus denen die in den Preisanalysen verwendeten Kosten entnommen wurden; die Herkunft dieser Listen muss angegeben werden;
- Kataloge der Herstellerfirmen, auch in einfacher Kopie, aus denen ersichtlich ist, dass diese den vorgesehenen u/o vorgeschlagenen technischen Spezifikationen entsprechen;
- Preisangebote der Lieferfirmen, auf die sich die öffentlichen sowie die nicht-öffentlichen Verzeichnisse bzw. die abgeschlossenen Vorverträge beziehen, die auf jeden Fall die zukünftigen Verkaufs- oder Lieferverpflichtungen enthalten, die sich spezifisch auf die ausschreibungsgegenständlichen Arbeiten beziehen müssen.
- Listini, pubblici o non pubblici, ovvero preventivi allo scopo richiesti sia pure in copia fotostatica, dai quali sono stati ricavati i costi utilizzati nelle analisi dei prezzi; di tali listini deve essere indicata la provenienza;
- Cataloghi delle ditte produttrici, anche in semplice copia fotostatica, dai quali si possa ricavare che essi sono conformi alle specifiche tecniche previste e/o proposte;
- Offerte prezzi delle ditte fornitrici cui si riferiscono sia i listini ufficiali, sia quelli non ufficiali, oppure i contratti preliminari stipulati, contenenti in ogni caso gli impegni di futura vendita o di fornitura che devono riferirsi specificatamente ai lavori oggetto del presente appalto.

2.4 SUBAUFRÄGE

Bei Subaufträgen wird das gesamte Angebot des Bieters als nicht angemessen erachtet, sofern aus den Begründungen betreffend ganze in der Ausschreibung vorgesehene Kategorien an Arbeiten oder betreffend den gesamten weitervergebenen Teil davon hervorgeht, dass die Preise des Subauftrags die im Artikel 118, Absatz 4 des G.v.D. 163/2006 vorgesehenen maximalen Kürzungssätze nicht einhalten..

2.5 ALLGEMEINE AUFWENDUNGEN DES AUFTRAGNEHMERS

Der Bieter muss die im Angebot angenommenen Kosten als „Allgemeine Aufwendungen“ nachweisen und belegen und dabei zu den folgenden Punkten genaue Angaben machen:

a) Indirekte Baustellenkosten, mit Bezugnahme auf die diversen, nachfolgend angeführten Positionen:

- a1) Anlage;
- a2) Verwaltung;
- a3) Räumung;
- a4) Wartung bis zur Abnahme;
- a5) Abnahmen.

b) Fertigungsgemeinkosten, unter genauer Angabe der:

- b1) Kosten für die Verwaltung des Sitzes des Auftragnehmers, einschließlich der Kosten des Firmenpersonals (leitende Mitarbeiter, technisches Personal, Verwaltungspersonal etc.);
- b2) Aufwendungen für Bankgarantien, Bürgschaften, Versicherungen etc. (der

2.4 SUBAPPALTO

In caso di subappalto, l'intera offerta del concorrente sarà ritenuta non congrua qualora le giustificazioni inerenti a intere categorie di lavorazioni previste nel bando o inerenti all'intera parte di esse subappaltata evidenzino che i prezzi del contratto di subappalto non rispettano la percentuale massima di riduzione prevista dall'articolo 118, comma 4, del D.Lgs 163/2006.

2.5 SPESE GENERALI DELL'APPALTATORE

Il Concorrente dovrà dare evidenza e giustificazione dei costi assunti nell'offerta quali "Spese Generali" avendo cura di dettagliare:

a) Costi indiretti di cantiere, facendo riferimento ai diversi capitoli di seguito elencati:

- a1) Impianto;
- a2) Gestione;
- a3) Sgombero;
- a4) Manutenzione fino a collaudo;
- a5) Collaudi.

b) Spese Generali di Commessa, avendo cura di dettagliare:

- b1) Costi di gestione della sede dell'Appaltatore, comprensivi dei costi del personale di sede, (Dirigenti, staff tecnico, staff amministrativo ecc.);
- b2) Spese per garanzie, fidejussioni, coperture assicurative, ecc. (il Concorrente

Bieter muss Vorverträge u/o Angebote beifügen);

b3) Finanzielle Aufwendungen; der Bieter muss die im Angebot enthaltenen Prognosen belegen und einen Mittelabfluss mit entsprechenden Erläuterungen erstellen, aus dem klar die Input-Daten des Mittelabflusses hervorgehen;

b4) Besondere Vertragsaufwendungen;

b5) Aufwendungen durch Neubewertung der (direkten und indirekten) Kosten, unter Berücksichtigung der Auftragsdauer.

c) Interne Sicherheitskosten, die mit den Erklärungen im Angebotsformular übereinstimmen müssen

2.6 GEWINN

Der Bieter muss in den Preisanalysen den Gewinnanteil anführen, den er aus der ggst. Ausschreibung zu entnehmen beabsichtigt und einen Bericht zur Rechtfertigung der getroffenen Annahmen erstellen.

3. BERICHT ZUR BEGRÜNDUNG DER REDUZIERUNG DER FRISTEN FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DER ARBEITEN

Der Bieter muss Folgendes einreichen:

1. Ein Bauprogramm, das wie folgt erstellt und entwickelt wurde:
 - unter Einhaltung der Work Breakdown Structures, die in der Massenermittlung der gegenständlichen Ausschreibung verwendet werden;
 - unter Angabe der Zwischentermine, welche die Frist einer oder mehrerer Arbeiten beeinflussen;
 - unter Einhaltung der folgenden Milestones:
 - Fertigstellung der Rohbauwerke der Haupttunnelröhren in Richtung Süden und Vorbereitung der entsprechenden Baustellenflächen, nicht später als binnen 68 Monaten ab Baufeldübergabe.
 - Fertigstellung von 3.000,00 lfm des Erkundungsstollens in Richtung Norden (einschließlich Außenschale), nicht später als binnen 24 Monaten ab Baufeldübergabe.
 - unter Angabe der Abfolge-Verbindungen der verschiedenen Makro-Phasen, Phasen und Sub-Phasen mit Darstellung anhand geeigneter Software (kompatibel mit Microsoft Project);
 - unter Angabe der pro Phase eingesetzten Ressourcen (Anzahl und Qualifizierung der

dovrà allegare contratti preliminari e/o offerte);

b3) Oneri finanziari; il Concorrente dovrà supportare le previsioni recepite nell'offerta, producendo un cash flow con relativa nota esplicativa, dalla quale si evidenzino chiaramente i dati di input del cash flow stesso;

b4) Oneri particolari di Contratto;

b5) Oneri dovuti alla rivalutazione dei costi (diretti e indiretti), tenendo conto della durata dell'appalto.

c) Oneri della sicurezza interna, che dovranno coincidere con quanto dichiarato nel modello di offerta.

2.6 UTILE

Il Concorrente dovrà esporre nelle analisi dei prezzi la percentuale d'utile che intende ricavare dall'appalto in argomento e produrre una relazione che giustifichi l'ipotesi assunta

3. RELAZIONE GIUSTIFICATIVA DELLA RIDUZIONE DEL TEMPO UTILE DI ESECUZIONE DEI LAVORI

Il Concorrente dovrà produrre:

1. un programma lavori:
 - redatto nel rispetto delle WBS utilizzate nel computo metrico posto a base di gara;
 - che riporti le scadenze parziali vincolanti il termine di una o più lavorazioni;
 - che rispetti le seguenti Milestone:
 - Completamento della realizzazione delle opere grezze delle gallerie di linea in direzione Sud e sgombero dei relativi cantieri, non oltre 68 mesi dalla data di consegna dei lavori;
 - Completamento della realizzazione di ml 3.000,00 del cunicolo esplorativo in direzione Nord (completo di rivestimento di prima fase), non oltre 24 mesi dalla data di consegna dei lavori.
 - che indichi i legami sequenziali tra le diverse macrofasi, fasi e sottofasi e che sia redatto con adeguati software informatici (interfacciabili con Microsoft Project);
 - che indichi per ogni fase le risorse impiegate (numero e qualifica degli operai in cantiere,

Baustellenarbeiter, Anzahl der Fachleute, Anzahl und Art der Geräte);

- unter Berücksichtigung der Ausschreibungsunterlagen und der Beschränkungen, die der Bieter angesichts des Umsetzungskontextes des Auftrags erkennt;
- unter Berücksichtigung aller weiterer Vorschriften, Verordnungen bzw. Einschränkungen, welche die zuständigen Behörden in Bezug auf die Ausführung der Arbeiten auferlegen können, wobei dadurch kein Anrecht auf weitere ökonomische Vergütungen bzw. zeitliche Aufschübe entsteht;
- unter Berücksichtigung des ausschreibungsgegenständlichen Ausführungsprojekts und im Einklang mit den im Rahmen der Angebotslegung vorgelegten Verbesserungsvorschlägen;

2. Einen nach den folgenden Punkten gegliederten beschreibenden Bericht:

- Begründungen für etwaige weitere Aufgliederungen der WBS;
- Begründungen für die Abfolge der in der WBS vorgesehenen Arbeiten;
- Nachweis über die Einhaltung der in den Ausschreibungsunterlagen enthaltenen Auflagen sowie jener Auflagen, die laut Ansicht des Bieters aus dem Kontext der Auftragsdurchführung abgeleitet werden;
- Einarbeitung etwaiger weiterer Zwischenfristen in Bezug auf eine oder mehrere Arbeiten;
- Begründung-Nachweis der Leistungsfähigkeit, welche die Zeiten für die Ausführung der verschiedenen Arbeiten rechtfertigt;
- alle weiteren Informationen zum Nachweis der bei der Erstellung des Zeitplans und bei der Formulierung der für die Ausführung der Arbeiten angebotenen Zeit getroffenen Annahmen.

4. CD-ROM: Es wird ersucht, eine nicht überschreibbare CD-ROM mit den Kopien der gesamten oben genannten, ausgefüllten und unterfertigten Unterlagen im PDF-Format (sowie die Kopien der im Punkt 2 genannten Preisanalysen in bearbeitbarem Format) zu übermitteln. 2). Bei Widersprüchen zwischen den analogen und den digitalen Dokumenten gelten die analogen Dokumente vorrangig.

Die für die Angemessenheitsprüfung übermittelten, o. g. Unterlagen müssen auch die etwaige, ausdrückliche Angabe (samt der

numero dei tecnici, numero e tipologia di mezzi);

- che tenga conto della documentazione di gara e dei vincoli che il Concorrente ritiene siano indotti dal contesto di realizzazione della Commessa;
- che tenga conto di tutte le ulteriori prescrizioni, ordinanze e/o limitazioni che gli Enti competenti possano imporre all'esecuzione dei lavori, senza che ciò possa rappresentare motivo per richiedere ulteriori riconoscimenti economici e/o proroghe temporali;
- che rispetti il progetto esecutivo posto a base di gara e sia coerente con le proposte migliorative presentate in sede di offerta;

2. una relazione descrittiva articolata secondo i seguenti punti:

- motivazioni giustificative di eventuali ulteriori scomposizioni della WBS;
- motivazioni della sequenzialità delle lavorazioni previste nella WBS;
- evidenza del rispetto dei vincoli imposti dalla documentazione di gara e dai vincoli che il Concorrente ritiene siano indotti dal contesto di realizzazione della Commessa;
- inserimento eventuali ulteriori scadenze intermedie in relazione a una o più lavorazioni;
- motivazione-giustificazione delle produttività che giustificano i tempi di realizzazione delle varie lavorazioni;
- ogni ulteriore informazione giustificativa delle ipotesi assunte nella elaborazione del Cronoprogrammae nella formulazione del tempo offerto per l'esecuzione dei lavori.

4. CD-ROM: si chiede di trasmettere un CD-ROM non riscrivibile contenente le copie in formato PDF di tutta la suddetta documentazione compilata e sottoscritta (nonché le copie in formato editabile delle Analisi prezzi di cui al punto 2). In caso di discordanza tra i documenti cartacei e quelli su supporto magnetico, prevarranno quelli cartacei

La suddetta documentazione inviata per la verifica di congruità dovrà anche contenere l'eventuale indicazione espressa delle parti che

dazugehörigen Verweise auf Normen) jener Teile enthalten, die laut begründeter und belegter Erklärung technische Geheimnisse oder Betriebsgeheimnisse darstellen und die daher im Fall eines Zugangs durch betroffene Dritte der Gegenpartei einen angemessenen und gezielten Schutz erfordern. Es wird jedenfalls darauf hingewiesen, dass jede Entscheidung in Bezug auf die Bewertung der Vertraulichkeit/Geheimhaltung der BBT SE obliegt. Auf jeden Fall darf der Bieter den gesamten Inhalt der eingereichten Unterlagen nicht als vertraulich oder geheim betrachten.

N.B.

Die Kosten für Material, Komponenten und Geräte müssen jenen aus bereits abgeschlossenen Verträgen für ähnliche Liefer- oder Bauleistungen oder aus Verträgen u/o Erklärungen u/o Verkaufsverpflichtungen u/o Lieferverpflichtungen u/o Preisangeboten (Kostenvoranschlägen) betreffend die ausschreibungsgegenständlichen Arbeiten entsprechen; was die Zuschlagstoffe anbelangt, so können die zuvor genannten Dokumente auch den Schotterabbau betreffen; in diesem Fall müssen die in den Analysen dargelegten Kosten die aus dem Vertrag, aus dem Abbau, der Beladung, dem Transport und der Entladung der Zuschlagstoffe stammenden Kosten berücksichtigen;

- Die Begründungen dürfen nicht aus allgemeinen und nicht dokumentierten Behauptungen bestehen, sondern müssen auf objektiven und entsprechend nachgewiesenen Umständen fußen, auch durch Erstellung von Hilfsunterlagen, die der Bieter als angemessen erachtet, wie Verträge mit Lieferanten oder Preisverzeichnisse, Subaufträge etc. Aus diesen Unterlagen muss der Einheitspreis, auf den sie sich beziehen, und der entsprechende, in den "Preisanalyse"-Blättern angeführte Code hervorgehen. Die vom Bieter gelieferten Hilfsunterlagen werden als Nachweis hinzugefügt und ersetzen nicht die Blätter der Preisanalysen.
- Angebote, Verträge u/o Verzeichnisse können auch in Kopie vorgelegt werden; etwaige Zusätze oder Berichtigungen müssen ausdrücklich vom Drittlieferanten/Subunternehmer bestätigt werden. Die BBT SE behält sich nach ihrem eigenen Ermessen das Recht vor, die Vorlage des Originals zu verlangen.

constituiscono, secondo motivata e comprovata dichiarazione, segreti tecnici o commerciali e i correlati riferimenti normativi, e che pertanto necessitano di adeguata e puntuale tutela in caso di accesso da parte di terzi controinteressati. Si precisa in ogni caso che ogni decisione in merito alla valutazione della riservatezza/segretezza sarà di competenza di BBT SE. In ogni caso il concorrente non potrà ritenere riservato o secretato l'intero contenuto della documentazione presentata.

NOTE

- I costi di materiali, componenti e apparecchiature devono essere quelli di contratti già stipulati per forniture o lavori analoghi in corso di esecuzione oppure di contratti e/o dichiarazioni e/o impegni di vendita e/o fornitura e/o offerte prezzi (preventivi) relativi ai lavori oggetto del presente appalto; per quanto riguarda gli inerti i documenti prima indicati possono riguardare anche la coltivazione di cave ed in tal caso i costi esposti nelle analisi dovranno tener conto di quelli derivanti dal contratto e di quelli derivanti dalla escavazione, dal carico, dal trasporto e dallo scarico degli inerti;
- Le giustificazioni non possono essere costituite da affermazioni generiche e non documentate, ma devono fondarsi su circostanze oggettive ed adeguatamente dimostrate anche attraverso la produzione della documentazione di supporto che il concorrente ritenga opportuna, quali contratti con fornitori o listini prezzi, contratti di subappalto ecc. Tale documentazione dovrà recare chiara indicazione del prezzo unitario cui si riferisce e del relativo codice riportato nelle schede "Analisi prezzi". La documentazione di supporto fornita dal concorrente si aggiunge a comprova e non sostituisce le schede delle analisi prezzi.
- Offerte, contratti e/o listini possono essere prodotti anche in copia; eventuali aggiunte o correzioni devono essere espressamente confermate dal terzo fornitore/sub-appaltatore. BBT SE si riserva, a proprio insindacabile giudizio, di richiedere l'esibizione dell'originale. Prezzi inferiori a quelli riportati nei listini dei rivenditori potranno essere

Geringere als die in den Verzeichnissen der Händler angeführten Preise können mit einer Erklärung des Händlers begründet werden, auf welcher der Preisnachlass angeführt ist, der dem an der Ausschreibung teilnehmenden Unternehmen am Tag der Angebotseinreichung angeboten wurde. Höhere als die in den Verzeichnissen oder im Angebot der Lieferanten angeführten Preise werden ohne Einschränkungen zugelassen.

- Es sind weder Begründungen in Bezug auf die vom Gesetz oder von gesetzlich zugelassenen Quellen festgelegten, unabdingbaren Mindestgehälter, noch Begründungen in Bezug auf die Sicherheitskosten und die entsprechende Kostenschätzung zugelassen.
- Die Preisanalysen und sämtliche erstellten Hilfsunterlagen werden als integrierende Bestandteile des gelegten Angebotes und als integrierender und wesentlicher Teil des abzuschließenden Vertrags betrachtet.

Anlagen: A - Leitfaden für die Preisanalyse.

giustificati con una dichiarazione del rivenditore che riporti lo sconto offerto all'Impresa partecipante alla gara alla data di presentazione dell'offerta. Prezzi superiori a quelli riportati nei listini o nell'offerta dei fornitori saranno ammessi senza limitazioni.

- Non sono ammesse giustificazioni in ordine ai trattamenti salariali minimi inderogabili stabiliti dalla legge o da fonti autorizzate dalla legge né giustificazioni in merito agli oneri di sicurezza ed alla relativa stima dei costi.
- Le analisi dei prezzi e tutta la documentazione prodotta a supporto saranno considerate parti integranti dell'offerta formulata e saranno considerate parte integrante e sostanziale del contratto che sarà stipulato.

Allegati : A - Modello guida per l'analisi dei prezzi.

ALLEGATO A – MODELLO GUIDA PER L'ANALISI DEI PREZZI / ANHANG A - LEITFADEN FÜR DIE PREISANALYSE

Angabe der Nummer – des Codes der Projektposition (oder des ergänzenden Leistungsverzeichnisses) Indicazione numero – codice della voce di progetto (o dell'Elenco Prezzi integrativo) 		Kurze Beschreibung der Projektposition (oder des ergänzenden Leistungsverzeichnisses) Breve descrizione della voce di progetto (o dell'Elenco Prezzi integrativo) 					Maßeinheit Projektposition (oder des ergänzenden Leistungsverzeichnisses) Unità di misura voce di progetto (o dell'Elenco Prezzi integrativo)
Analyseelemente Elementi d'analisi	Maßeinheit U.M.	Menge Quantità	Einheitspreis € Prezzo Unitario €	Betrag € Importo €	Auswirkung in % auf die Summe der direkten Kosten Incidenza % sul totale costi diretti	Bezugnahme auf Stundensatz-Tabellen oder auf Kostenvoranschläge oder auf der Analyse beigefügte Angebote Riferimento a Tabelle costi orari o Preventivi od Offerte allegati all'analisi	
A) ARBEITSKRÄFTE - MANODOPERA							
1							
2							
3							
4							
SUMME ARBEITSKRÄFTE (Summe Teilbeträge)							
TOTALE MANODOPERA (somma importi parziali)							
B) MATERIAL / LIEFERUNGEN - MATERIALI / FORNITURE							
1							
2							
3							
4							
5							
SUMME MATERIAL / LIEFERUNGEN (Summe Teilbeträge)							
TOTALE MATERIALI / FORNITURE (somma importi parziali)							
C) BAUFAHRZEUGE / MIETEN / TRANSPORTE - MEZZI D'OPERA / NOLI / TRASPORTI							
1							
2							
3							
4							
5							
SUMME BAUFAHRZEUGE / MIETEN / TRANSPORTE (Summe Teilbeträge)							
TOTALE MEZZI D'OPERA / NOLI / TRASPORTI (somma importi parziali)							
D) DIREKTE KOSTEN - COSTI DIRETTI		TOTALE COSTI DIRETTI : A+B+C =					
E) ALLGEMEINE AUFWENDUNGEN SPESE GENERALI	% di D						
F) UNTERNEHMENSGEWINN UTILE D'IMPRESA	% di D + E						
SUMME INDIREKTE KOSTEN / TOTALE COSTI INDIRETTI : E + F =							
EINHEITSPREIS / PREZZO UNITARIO : D + E + F =							
EVTL. RUNDUNG / EV. ARROTONDAMENTO (+/-):							
PREIS exkl. Sicherheitsaufwendungen / PREZZO DI APPLICAZIONE al netto oneri sicurezza:							